



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО

Пл. "Света Неделя" № 5, гр. София тел. 9301 466, факс 9301 451

Изх. № 26-00-107/14.01. 2013 г.

ДО  
ВСИЧКИ ПОТЕНЦИАЛНИ УЧАСТНИЦИ

**Относно:** Разяснения по открита процедура за обществена поръчка с предмет: „Създаване и внедряване на интегрирана здравно-информационна система“ по проект BG051PO001-6.2.08 „БАЗИС – база за здравно-информационна система“ обособена в 7 /седем/ самостоятелни позиции.

**Въпрос 1:** Относно: т.11, подточка 2.1. от документацията за участие в открита процедура с предмет: „Създаване и внедряване на интегрирана здравно-информационна система“ по проект BG051PO001-6.2.08 „БАЗИС – база за здравно-информационна система“, а именно: „Представете избраната инфраструктурна архитектура като опишете избраните от вас: среда за разработка (де от таблицата по-долу); среда за тестване (те от таблицата по-долу); среда за управление на проекта (те от таблицата по-долу); предексплоатационна и експлоатационна среда (ре от таблицата по-долу) чрез deployment диаграми в термините на UML“

Доколкото в документа такава таблица не бе открита, моля за Вашите уточнения, както и бихте ли представили образец на таблица?

**Отговор 1:** В т. 2.1 на техническите си предложения - „Техническа концепция за реализиране на проекта“ кандидатите трябва да включат представяне на избраната инфраструктурна архитектура. Освен чрез deployment диаграми в термините на UML, по-долу в техническото си предложение Кандидатите следва да опишат в табличен вид инфраструктурните компоненти, които предлагат. За всеки компонент трябва да бъдат описани като минимум: предназначение, модел, характеристики.

**Въпрос 2:** Относно изискването за доказване на техническите възможности на участниците чрез представяне на Декларация за изпълнените договори през последните три години, придружена от препоръки за добро изпълнение за всеки от посочените договори, моля да уточните, дали следва да се счита като достатъчно доказателство всеки друг документ/и (като например копие на договор, приемо-предавателен протокол), съдържащ/и информация за успешното изпълнение на предмета на договора от страна на изпълнителя в съответствие с условията на договора.

**Отговор 2:** Да може, към препоръките за добро изпълнение е достатъчно участникът да представи като доказателство всеки документ съдържащ информация за успешното изпълнение на договора.

**Въпрос 3:** В документацията по горепосочената процедура, е посочено, че при участие на чуждестранно лице е необходимо съответните документи да бъдат представени в официален превод на български език. Моля да потвърдите дали под официален превод следва да се разбира превод, извършен от заклет преводач.

**Отговор 3:** При представяне на съответните документите участниците следва да се съобразят с чл. 56, ал. 4 от ЗОП (когато участникът в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, офертата се подава на български език, документът по чл. 56, ал. 1, т. 1 се представя в официален превод, а документите по чл. 56, ал. 1, т. 4, 5, 6 и 11, които са на

чужд език, се представят и в превод) . Съгласно §1, т.16а от ДР на ЗОП- „Официален превод" е превод, извършен от преводач, който има сключен договор с Министерството на външните работи за извършване на официални преводи.

**Въпрос 4:** В документацията по горепосочената процедура и конкретно в Раздел 7, точка 1.2., подробно са описани необходимите ISO сертификати за всяка една обособена позиция, които участниците трябва да притежават към момента на подаване на офертата. Същото изискване е описано и в обявлението на настоящата процедура, но в много по обобщен вид, който допуска и по-различна тълкуване от описаното в документацията. В тази връзка, моля да уточните при подготовката на офертата за участие в процедурата с кое описание следва да се съобрази участника?

**Отговор 4:** Участниците следва да се съобразят, както с поставеното в обявлението на Възложителя изискване, така и с дадените подробни указания в документацията.

**Въпрос 5:** В тръжната документация ОБРАЗЕЦ „ДОКАЗАТЕЛСТВА НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ ВЪЗМОЖНОСТИ“ „Декларация съдържаща списък на изпълнените договори от участника договори през последните три години“ в пояснението под образаца изисквате „Всеки договор посочен в декларацията трябва да бъде придружен от:

- препоръка за добро изпълнение, издадена от възложителите. Всяка препоръка следва да съдържа информация за възложителя, предмета на договора, **неговата стойност**, дата на сключване и изпълнение, както и информация дали участникът е реализирал добросъвестно договорните си задължения. Възложителят си запазва правото да извършва проверки за съответствие на препоръките с действително извършената работа. При установяване на несъответствие, участникът се отстранява от процедурата ...

Съгласно ЗОП чл. 51, т.1 засягащ списък на основните договори пише, цитирам :“...списък на основните договори за доставки и услуги, изпълнени през последните три години,, включително стойностите, датите, получателите, придружен от препоръки за добро изпълнение“, Същият чл. 51, но т.2 от ЗОП гласи цитирам: „... списък на договорите за строителство, изпълнени през последните 5, придружен от препоръки за добро изпълнение за най-важните строителни обекти, тези препоръки посочват стойността, датата и мястото на строителството, както и дали то е изпълнено професионално и в съответствие с нормативните изисквания.“

Поради факта, че посочената по-горе процедура касае доставка на услуги, а не строителство и позовавайки се на ЗОП, чл. 51, т.1, ще приемете ли към списъка на основните договори за доставки и услуги препоръки за добро изпълнение, които не съдържат стойности?

**Отговор 5:** Не. При подготовка на офертите участниците следва да се съобразят с дадените от Възложителя указания в документацията.

**Въпрос 6:** Моля за разяснение дали в обхвата на дейностите по ОП7: „Анализ на бизнес процеси и създаване на концепция за обща ИС ” се включва провеждане на обучение. В т. 9.6.7. Изисквания към обучението от Документацията за участие в откритата процедура са посочени изискванията към обученията по ОП6 „Създаване на стандарт за отчитане и изграждане на национални регистри по заболявания - онкологични, кожно-венерологични, пневмофтизиатрични и др.”.

**Отговор 6:** В т. 9.7.6. Изисквания към обучението от Документацията за участие в откритата процедура е допусната техническа грешка . За ОП7: „Анализ на бизнес процеси и създаване на концепция за обща ИС ” не се изисква провеждане на обучение.

**Въпрос 7:** Документацията за участие в открита процедура, точка 4.9. Технологични дисциплини за изпълнение. Забележка: Тази точка се отнася за ОП1 и ОП7 Бихте ли конкретизирали, кои дисциплини изброени в подточките на 4.9., а именно: 4.9.1. бизнес моделиране 4.9.2.специфициране на системата 4.9.3. анализ и дизайн 4.9.4. Реализация 4.9.5. тестване 4.9.6. внедряване 4.9.7. изграждане на среда за изпълнение на проекта, считате за съотносими на задачите и дейностите по ОП7?

**Отговор 7:** Допусната е техническа грешка. Забележката „Тази точка се отнася за ОП1 и ОП7” следва да се чете „Тази точка не се отнася за ОП1 и ОП7”.

**Въпрос 8:** Документацията за участие в открита процедура, т.4.9. Технологични дисциплини за изпълнение, подточка 4.9.1. Бизнес моделиране.

В подточка 4.9.1. Бизнес моделиране се говори за „разработване на модел на потребителските случаи (Use Case Model), включващ диаграми на потребителските случаи на всички модули на системата“, „разработване на обектен модел на данните на цялата система“, „разработване на диаграми на дейностите (Activity Diagrams)“, „за всички диаграми на потребителските случаи, да се разработят тестови случаи и тестови сценарии за всяка диаграма на потребителски случаи и за всеки бизнес процес“. Бихте ли уточнили, дали очаквате тези неща да бъдат доставени от изпълнителя в рамките на дейност по ОП7?

**Отговор 8:** НЕ

**Въпрос 9:** Документацията за участие в открита процедура, точка 9.7. Технически изисквания по ОП7: „анализ на бизнес процеси и създаване на концепция за обща ИС“ В подточка 9.7.1. Цели и задачи се говори за „Изготвяне на анализ на бизнес процесите в системата на здравеопазването след приключване на проект БАЗИС“

Бихте ли конкретизирали какво следва да се разбира под „системата на здравеопазването“ в контекста на настоящия проект – кои субекти и кои техни дейности/отношения следва да бъдат разгледани и моделирани при анализа на бизнес процесите (напр. следва ли да анализираме бизнес процесите по закупуване на служебни автомобили в болница X, която дефакто е част от системата на здравеопазването).

**Отговор 9:** Моля да се има предвид, че документацията по процедурата е единен документ, който следва да бъде прочетен детайлно. Всяка ОП е част от цялостната документация и при подаване на оферта следва да е прочетена детайлно и всички нейни аспекти да са взети предвид. В документацията на процедурата има глава Въведение стр. 5 – 12, където още в началото е посочен преглед на системата на здравеопазване в България. При внимателен прочит участниците в процедурата трябва да анализират и представят техните концепции относно бизнес процесите – субекти и дейности.

**Въпрос 10:** Документация за участие в открита процедура, точка 9.7.. Технически изисквания по ОП7: „Анализ на бизнес процесите и създаване на концепция за обща ИС“. В подточка 9.7.2. Дейности се говори за „Проучване на възможността за използване на специализиран софтуер на компютърни симулации в сферата на здравеопазването.

Бихте ли конкретизирали какъв тип компютърни симулации визирате?

**Отговор 10:** В края на самия абзац на стр. 148 е посочено, че участниците в процедурата трябва да представят анализ след проучване за „възможността за използване на специализиран софтуер за компютърни симулации в сферата на здравеопазването, включително:

- възможни източници на данни;
- възможни симулации;
- ползи;
- изисквания към софтуер за компютърни симулации в сферата на здравеопазването.

**Въпрос 11:** Бихте ли предоставили описание на вида на базите данни на ИАЛ и НЗОК?

**Отговор 11:** Описание на вида на базата на ИАЛ и НЗОК ще бъде предоставено на избрания изпълнител.

**Въпрос 12:** Пълният списък на лекарства разрешени за употреба в България е този на ИАЛ разширен със списъка на Европейската Агенция до Лекарства. Необходимо ли е да се репликират данни и от този списък и, ако да, предоставете описание на вида на техните бази данни?

**Отговор 12:** Необходимостта от репликиране на данни ще бъде определена във фазите на планиране и проектиране на системата.

**Въпрос 13:** В т.5 ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ И СПЕЦИФИКАЦИИ, подточка 5.1.1.1 Система за управление на база данни (СУБД) от документацията е посочено, че МЗ разполага с

Oracle Database Enterprise Edition без да е спомената конкретната версия, която може да бъде 11g или 10g. Моля да уточните дали става въпрос за Oracle Database Enterprise Edition 10g?

**Отговор 13:** За целите на предложението от значение е само технологията, предложена от участника за реализация на системата.

**Въпрос 14:** Моля да поясните за коя обособена позиция (ОП) от гореспоменатия проект се отнасят изискванията по т. 5. „Технически изисквания и спецификации“ на стр. 63 от тръжната документация?

**Отговор 14:** В т. 5 са представени общи изисквания към целия проект.

**Въпрос 15:** Моля да разясните, дали изготвянето на общата архитектура е част от обхвата на проекта и ако е така, в коя от обособените позиции попада?

**Отговор 15:** Обхватът на проекта и общата му архитектура са дефинирани в техническото задание. Общата архитектура е разпределена между ОП2-ОП6. При изпълнението всеки от изпълнителите детайлизира архитектурата за съответната ОП.

**Въпрос 16:** Моля уточнете, дали компонентът service bus, упоменат в т. 5.2.1 на техническото задание е част от обхвата на проекта и ако е така, в коя от обособените позиции попада?

**Отговор 16:** Обхватът на проекта е дефиниран в техническото задание. Моля да се запознаете детайлно с него. Единната среда за обмен на здравни данни покрива част от функционалността на компонента service bus и е в обхвата на ОП2.

**Въпрос 17:** Моля да уточните, дали компонентът относно „оркестрация на процесите“ (т. 5.2.2 от техническото задание) е част от обхвата на проекта и ако е така, в коя от обособените позиции попада?

**Отговор 17:** Обхватът на проекта е дефиниран в техническото задание. Моля да се запознаете детайлно с него. В рамките на настоящия проект не се предвижда компонент за „оркестрация на процесите“. Изпълнителят на ОП7 трябва да вземе предвид изискванията в т. 5.2.2 от техническото задание при разработването на концепция за развитие на общата информационна система на здравеопазването.

**Въпрос 18:** Моля потвърдете, че цитираната в 9.2.3.4 на стр. 93 от тръжната документация спецификация „JSR-268“ следва да се чете „JSR-286“?

**Отговор 18:** Потвърждаваме – допусната е техническа грешка. На стр. 93, т. 9.2.3.4 в тръжната документация “JSR-268” следва да се чете “JSR-286”.

**Въпрос 19:** Моля да потвърдите, че направената в трета подпозиция на т.9.2.5 на стр. 106 от тръжната документация референция към т. 9.2.3.3 е правилна?

**Отговор 19:** Допусната е техническа грешка. ССАП е описана в т. 9.2.3.5.

**Въпрос 20:** В образеца на Техническото предложение на стр. 162 от тръжната документация е записано следното:

„Представете избраната инфраструктурна архитектура като опишете избраните от вас: среда за разработка (de от таблицата по-долу); среда за тестване (te от таблицата по-долу); среда за управление на проекта (me от таблицата по-долу); предексплоатационна и експлоатационна среда (pe от таблицата по-долу) чрез deployment диаграми в термините на UML”

Моля да уточните къде се намира гореспоменатата таблица?

**Отговор 20:** Въпросът се отнася до т. 11 от документацията – „Образец - Техническо предложение”.

В т. 2.1 на техническите си предложения - „Техническа концепция за реализиране на проекта” кандидатите трябва да включат представяне на избраната инфраструктурна архитектура. Освен чрез deployment диаграми в термините на UML, по-долу в техническото си предложение Кандидатите следва да опишат в табличен вид инфраструктурните компоненти, които предлагат. За всеки компонент трябва да бъдат описани като минимум: предназначение, модел, характеристики.

**Въпрос 21:** В забележката към точка "4.9 Технологични дисциплини за изпълнение" е записано, че тя се отнася до ОП7. В съответните ѝ подточки 4.9.1. - 4.9.7 обаче са цитирани UML модели (Use Case Model, Activity Diagram, Sequence Diagram и т.н.), които касаят ОП 2-6 свързани с разработки на софтуер, а не ОП7, за която като изискване би трябвало да се отнася само споменатата BPMN нотация? Съгласно глава 4.9 Технологични дисциплини за изпълнение, стр.39

**Отговор 21:** Допусната е техническа грешка. Забележката „Тази точка се отнася за ОП1 и ОП7” следва да се чете „Тази точка не се отнася за ОП1 и ОП7”.

**Въпрос 22:** Цитираните UML модели (Use Case Model, Activity Diagram, Sequence Diagram и т.н), свързани с разработка на софтуер, следва да бъдат изготвени от извършителите по ОП 2-6, като след това бъдат предоставени за анализ и изготвяне на предложения от изпълнителя на ОП7? Съгласно глава 4.9.1. и 4.9.3, стр.39-40

**Отговор 22:** Отчетните продукти по ОП2-6, които са необходими за изпълнението на ОП7 ще бъдат предоставени на изпълнителя на ОП7.

**Въпрос 23:** При извършване на ОП7 може ли да бъдат ползвани и други нотации, различни от цитираната за разработка на софтуер BPMN? Тази нотация (и UML) ще се ползва от разработчиците в ОП2-6, но за целите на анализа за ОП7 би било удачно да се ползва и Value-added chain diagram, което ще позволи по-добра организация и читаемост на изготвените модели. Съгласно глава 4.9.1. Бизнес моделиране, стр.39

**Отговор 23:** Глава 4.9.1. Бизнес моделиране не се отнася за ОП7.

**Въпрос 24:** Анализът на съществуващите ИС в здравеопазването трябва да бъде направен на база посещения в определен брой здравни заведения (разговори и предоставяне на нужната информация от ИТ служители) или получаването на данни, предварително подготвени от тези заведения. Кой от двата начина е избран от Възложителя? Съгласно точка 9.7.2. Дейности, стр. 158

**Отговор 24:** Няма изрични изисквания към начина на събиране на информацията.

**Въпрос 25:** В точка 9.7.2. е записано „Анализ на съществуващите ИС в здравеопазването”. За изясняване обхватът на задачата и нужните за целта ресурси възниква следният въпрос - определен ли е броят на здравните заведения, които ще бъдат обект на преглед и анализ на бизнес процеси и налични ИС? Съгласно точка 9.7.2. Дейности, стр. 158

**Отговор 25:** Няма изрични изисквания към броя на здравните заведения, които да бъдат предмет на преглед и анализ. Техният брой трябва да бъде такъв, че да се осигури достатъчно достоверна информация.

**Въпрос 26:** Образецът за Техническо предложение включва точка 2. Стратегия на участника, като за почти всички нейни подточки (2.1., 2.2.1 [която зависи от 2.1], 2.2.3 и 2.2.4) е записано, че не касаят ОП7. Къде следва да впишем виждането си за начин на реализация, инструменти и управление на ОП7 така, че да не е в разрез с вписаните в образца забележки? Съгласно 2. Стратегия на участника, стр. 172-173

**Отговор 26:** Всеки Участник трябва сам да прецени каква информация да включи в Техническото си предложение.

**Въпрос 27:** Съгласно точка 4.19.1., стр. 62 Екипи за изпълнение от документацията: За гарантиране на качествено изпълнение на възложените им задължения по съответната обособена позиция Изпълнителите следва да осигурят екипи със съответните квалификация и опит. Всеки екип следва да включва ръководител на проекта, ключови и неключови експерти, които трябва да отговарят на изискванията по съответните обособени позиции. В глава 7, т. 1.3. от документацията, стр. 77 отново се казва: Участникът трябва да разполага с екип/и за осигуряване на качествено изпълнение на дейностите по обособената позиция, за която ще участва в съответствие с изискванията посочени в документацията. Моля да посочите на коя страница в документацията се намират посочените в документацията изисквания за екип/и за

осигуряване на качествено изпълнение на дейностите по обособените позиции и по конкретно ОП7.

**Отговор 27:** Няма изрични изисквания към екипа за изпълнение. Всеки участник трябва да предложи екип за изпълнение, който ще гарантира качествено изпълнение на описаните в тръжната документация дейности.

**Въпрос 28:** В глава 7, II Икономически изисквания, т.1 , стр. 77 от документацията: Общ оборот на участника за последните 3 /три/ години в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си при кандидатстване по обособена позиция.. За юридическите лица: Счетоводен баланс, отчет за приходите и разходите, одобрени и заверени съгласно изискванията на националното законодателство на участника за всяка от предходните три приключени финансови години в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си Моля да изясните в случай че предходните приключени финансови три години са 2009г., 2010г., 2011г., то означава ли, че общият оборот на участника за последните 3 /три/години също трябва да бъде за 2009г., 2010г., 2011г.

**Отговор 28:** Да.

**Въпрос 29:** В глава 7, II Икономически изисквания, т.1 , стр. 77 от Документацията: За юридическите лица: Счетоводен баланс, отчет за приходите и разходите, одобрени и заверени съгласно изискванията на националното законодателство на участника за всяка от предходните три приключени финансови години в зависимост от датата, на която участникът е учреден или е започнал дейността си. Може ли да бъдат предоставени предварителни счетоводен баланс и отчет за приходите и разходите за 2012г.

**Отговор 29:** Може да бъдат представени предварителен счетоводен баланс и отчет за приходите и разходите, но той ще е като допълнителна информация. За доказване на декларирания от участника оборот, следва да се представят счетоводен баланс и ОПР за приключили финансови години, одобрени и заверени съгласно изискванията на националното законодателство на съответния участник.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:  
ДЕСИСЛАВА АТАНАСОВА**

